

## ÍNDICE

PREFÁCIO Alexandra Albuquerque	i
<b>ARTIGOS</b>	
AQUISIÇÃO DA VOZ PASSIVA POR APRENDENTES CHINESES DE PORTUGUÊS LÍNGUA SEGUNDA Qunying Li, Cristina Flores	1
EIN CLOZE TEST ZUR SPRACHSTANDSERHEBUNG PORTUGIESISCHER L2 LERNER DES DEUTSCHEN Clara Setas, Inês Sousa, João Antunes, Cristina Flores	31
EFEITOS DE ANOTAÇÕES DIGITAIS NA PRODUÇÃO DE RESUMOS Juliano Sippel	54
RECONTEXTUALIZAÇÃO NA TRADUÇÃO DE PORTUGUÊS PARA CHINÊS DE ÁLBUNS INFANTIS Jingwen Zhang, Wang Suoying	76
TRADUZIR METÁFORA NÃO É MAMÃO COM AÇÚCAR A BUSCA POR EQUIVALENTES DE BOTANOMORFISMOS Rozane Rodrigues Rebechi, Elaine Alves Trindade	110
TRANSLATED VISUAL GUIDES AIMED AT TOURISTS CONVEYANCE OF THE VISUAL TEXT Rebeca López González	134
LA TEORÍA DE LOS POLISISTEMAS EN EL ÁMBITO AUDIOVISUAL FÍSICA O QUÍMICA Y SEX EDUCATION, LA CISHETERONORMA Y LA TEORÍA QUEER María Dolores García García	159
<b>ESTUDOS</b>	
EXPLORAÇÃO DO ENSINO DA TRADUÇÃO ENTRE INGLÊS E PORTUGUÊS PELAS UNIVERSIDADES CHINESES: UM ESTUDO DE CASO EM ZISU Zhihua Hu, Wang Suoying	183
DO ENSINO A DISTÂNCIA AO ENSINO REMOTO DE EMERGÊNCIA: DESAFIOS DA TERMINOLOGIA PÓS-COVID19 Joana Castro Fernandes	219
<b>TRADUÇÕES</b>	
TRADUCTION DA <i>LENDA DAS ROSAS DE ROSAIS</i> Christine Remy	235
TRADUCTION DU CONTE <i>A PROCISSÃO DOS ABALOS</i>	248

Christine Remy

TRADUÇÃO PARA O PORTUGUÊS DO CONTO LA GUAGUA 262  
Viviana Rodriguez

**RECENSÕES**

¡ABSALÓN, ABSALÓN! EN LENGUA ESPAÑOLA: NOTAS SOBRE 271  
LA EDICIÓN PROLOGADA Y ANOTADA DE BERNARDO  
SANTANO MORENO

Fernando Cid Lucas

QUEM VAMOS LAPIDAR ESTE ANO? TÉCNICAS DE MISTÉRIO 277  
EM “THE LOTTERY”, DE SHIRLEY JACKSON

João de Mancelos